



2017 **BALANCE**
SOCIAL
SINTESIS

QUIEN SOMOS

MISIÓN

Promovemos el diálogo entre las personas y los pueblos, para un mundo de paz y acogida, con más derechos y democracia, más justicia social y sostenibilidad ambiental y para lograr la igualdad entre mujeres y hombres y la eliminación de todas las formas de discriminación.

VISIÓN

Trabajamos por un mundo con muchas voces, donde la diversidad es el valor más inestimable, donde en el encuentro nos contaminamos y enriquecemos. Un mundo donde todas las personas puedan vivir dignamente, con los mismos derechos, las mismas oportunidades, el mismo acceso a los bienes y servicios básicos que la naturaleza, la sociedad y el desarrollo económico nos ofrecen.

RUTA EMISIONES CO₂ CERO®

COSPE siempre ha llevado a cabo proyectos de desarrollo con valores sociales y medioambientales, por esta razón se identificó la necesidad de evaluar y comprender su desempeño ambiental identificando su huella de carbono para poder gestionarla de manera eficiente y reducirla.



LOS VALORES

SOLIDARIDAD

**DEMOCRACIA
Y PARTICIPACIÓN**

AUTONOMÍA

**EXACTITUD
Y TRANSPARENCIA**

DIVERSIDAD

**PLANIFICACIÓN
Y EFICIENCIA**

**EFICACIA
Y CALIDAD
DE LA ACCIÓN**

NUESTROS PORTADORES DE INTERÉS

81.178

BENEFICIARIOS



Calidad de la intervención,
colaboración, continuidad

478

SOCIOS



Colaboración, participación,
intercambio

22

DONANTES



Calidad, colaboración,
transparencia

236

COLABORADORES

102
EMPLEADOS
62 mujeres | 40 hombres

124
COLABORADORES
EN EL EXTERIOR

22 expatriados | 102 locales

10
VOLUNTARIOS
SERVICIO CIVIL

8 mujeres | 2 hombres

16

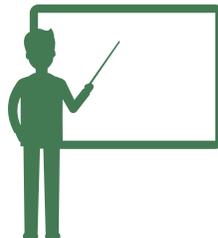
EMPRESAS



Colaboración,
responsabilidad social

66

UNIVERSIDADES



Investigación, colaboración,
comunicación, compromiso

10.124

ESTUDIANTES



Formación,
profesionalidad

JUNTOS PARA EL CAMBIO

NUESTROS OBJETIVOS, NUESTRA CONTRIBUCIÓN

Somos una asociación de cooperación internacional, que promueve **el diálogo entre personas y pueblos, por un mundo de paz, con más derechos y democracia, más justicia social y medioambiental, en el marco de la igualdad entre mujeres y hombres.**

Un mundo con muchas voces y muchos colores, donde la diversidad se considera el activo máspreciado. En los 35 años desde nuestro nacimiento, hemos crecido en habilidades, relaciones y conocimientos, trabajando en más de 40 países con organizaciones comunitarias, con asociaciones de mujeres, agricultores, migrantes, con personas luchando en primera línea para la defensa de los derechos, poniendo en riesgo sus vidas todos los días.

Hoy seguimos a su lado para enfrentar juntos nuevos y difíciles desafíos: el cambio climático, el aumento de las desigualdades y la migración forzada, el aumento de la incitación al odio, la discriminación y la violencia contra la mujer, en un marco de crisis de la democracia y la propagación de conflictos.

El cambio que queremos es una respuesta a dichos problemas y amenazas. El cambio se construirá combinando la búsqueda de soluciones viables con la capacidad de iniciativa política y será promovido desde la periferia hacia el centro. **Porque las experiencias innovadoras de los territorios puedan encontrarse, crecer y difundirse en todas partes, ocupando el sistema y recreándolo.**

Queremos contribuir a este proceso con el rol que nuestra misión y nuestra historia nos asignan: apoyar la iniciativa de cambio que parte de los territorios y **dar voz y fuerza a las mujeres y hombres que son los protagonistas, desde el nivel local hasta el global.** En los 26 países en los que estamos presentes hoy en día en Europa, África, América Latina y Asia, centramos nuestros esfuerzos en tres desafíos principales, que son la encrucijada de las contradicciones y esperanzas de nuestro tiempo. Ponemos los derechos en el centro de cada desafío: los de todas las personas y de todos los pueblos, de las generaciones actuales y futuras, en el respeto de la naturaleza y de todas las especies vivientes.

LOS TRES DESAFIOS DEL CAMBIO



MEDIO AMBIENTE y NUEVAS ECONOMIAS

El entrelazamiento entre cambio climático y aumento de la desigualdad, en un mundo que en unas pocas décadas ha triplicado su población, pone en riesgo la estabilidad de los ecosistemas y el derecho a una vida digna para un número cada vez mayor de personas. Nuestra respuesta a este desafío global es

una **conversión ecológica de la economía y de los estilos de vida, de las relaciones entre géneros y con la naturaleza. Centrado en las redes de economía social y solidaria**, para un mercado que sea una herramienta de desarrollo equilibrado y justo.



MUJERES y DEMOCRACIA

Las desigualdades de género son las más antiguas y permanecen entre las más odiosas y omnipresentes en todos los países del mundo. En este sentido, los derechos de las mujeres son la clave para una profunda renovación de las formas de gobierno y gestión del poder. La democracia no se puede considerar completa hasta que las mujeres de hecho tengan el derecho de tomar decisiones, tanto en la familia como en la comunidad.

Por esta razón, apoyamos en todas partes la creación y el crecimiento de asociaciones de mujeres, el desarrollo de su autonomía económica y social y de su protagonismo político. Promovemos iniciativas contra la violencia de género y para apoyar los hogares de mujeres como espacios públicos, de modo que las mujeres puedan construir juntas formas de **afirmación de sus libertades y sus derechos en todas partes del mundo.**



MIGRACIONES y DERECHOS

Vivimos cada vez más en un **mundo de migraciones voluntarias y forzadas**, nuevas por tipo, tamaño y difusión, que ponen en riesgo no solo las vidas de los millones que parten sino también nuestra capacidad de ver en el otro a una persona y no a una amenaza. Para nosotros, la respuesta a este desafío

de esta época **es globalizar los derechos, garantizándolos también a los migrantes en los países de origen, tránsito y llegada.** El objetivo final es la construcción de sociedades abiertas inclusivas, multiculturales, capaces de hacer de la diversidad su propia riqueza.

DONDE ESTAMOS EN EL MUNDO



-  **MEDIO AMBIENTE y NUEVAS ECONOMÍAS**
-  **MUJERES y DEMOCRACIA**
-  **MIGRACIONES y DERECHOS**

**26 PAÍSES
CON PROYECTOS
ACTIVOS**

AFRICA



ANGOLA

 **MULHERES NO CENTRO:** promoción de caminos de participación para la igualdad

 **PIPDEFA:** programa integrado de protección y desarrollo de las selvas angoleñas

 **TERRA:** luchar contra la discriminación en el acceso y uso de la tierra

CABO VERDE

 **FATA - FUOCO, ACQUA, TERRA, ARIA:** proyecto de ecoturismo en la Isla de Fogo

 **ROTAS DO FOGO:** para un turismo eco y sostenible

GHANA

 **WATER CITIZENS:** promover la creación participativa de políticas y de servicios de agua y saneamiento eficaces

MOZAMBIQUE

 **SVILUPPO RURALE A GOBA:** turismo y producciones locales para la comunidad de Goba

NIGER

 **AGROECOLOGIA A TABALAK:** fortalecimiento de la capacidad de respuesta de la población de la Municipalidad de Tabalak a las situaciones de crisis alimenticias a través de una estrategia agroecológica

 **TERRA e PACE:** gestión participada y sostenible del territorio en la región de Tahoua

 **EMERGENZA A DIFFA:** protección y mejora de las condiciones de vida de desplazados y comunidades de acogida vulnerables en la Región de Diffa, a través de la mejora de la condición de vivienda, del acceso a la comida y de las oportunidades de ingreso

REINO DE ESUATINI

 **COMMUNITY SCORE CARDS:** formas a los actores no estatales para implementar la Community Score Card

 **PRO-SWAZI:** promover las oportunidades rurales en Swaziland (Regno di Eswatini)

 **CSOS' CAPACITY BUILDING:** fomentar la comunicación y la cooperación entre organizaciones de la sociedad civil para mejorar su impacto.

 **SNPAS:** fortalecer el sistema de áreas nacionales protegidas

 **EMERGENZA SICCIÀ NELLA LUBOMBO REGION (1 E 2):** prevenir e responder al cambio climático. Prácticas resilientes de mitigación de los efectos de la sequía en Swaziland y Mozambique

SENEGAL

 **C GENIAL:** ciudadanos de Guédiawaye juntos para iniciativas y acciones locales

 **AFNUT:** acción femenina para la nutrición

 **ECONOMIE MIGRANTI:** oportunidades laborales para jóvenes generaciones en Senegal

 **CONTRÔLE CITOYEN:** promoción de auditoria/control por parte de los ciudadanos y del derecho al agua y a las medidas higiénicas en Senegal

 **L'ALTRA METÀ DEL MARE:** apoyo a las mujeres transformadoras del pescado de Ka-fountine

 **DEFI:** desarrollo del empleo a través de la formación y la integración laboral

MULTI PAIS

 **GLOB:** gobernanza local para la biodiversidad

 **TERRE ET PAIX:** apoyo al empleo juvenil y al acceso a la tierra como forma de prevención de conflictos en Senegal, Niger e Mali

AMERICA LATINA

BOLIVIA

 **AYLLUS:** fortalecimiento de las comunidades indígenas de Bolivia

 **PACHAMAMA:** protagonismo de las mujeres rurales para la afirmación de la soberanía alimentaria en Bolivia

BRASIL

 **TERRA DEI DIRITTI:** apoyo, defensa y protección de los derechos políticos y civiles de las últimas comunidades del Quilombo del Recôncavo Baiano

CHILE

 **VIÑA DEL MAR SEGURA II:** desarrollo territorial con ajuste a los cambios climáticos y gestión de riesgos con una estrategia intermunicipal

CUBA

 **VIA LACTEA:** fortalecimiento del sector lechero en cuatro provincias de Cuba

ECUADOR

 **CACAO CORRETTO:** fortalecimiento del sector del cacao y del café para la soberanía alimentaria del Ecuador

 **MANCOMUNIDAD DE TODOS:** fortalecimiento de la gestión y planificación de las finanzas públicas a través de la aplicación de procesos participativos y una estrategia GR

EL SALVADOR

 **TRATTAMENTO DEI RIFIUTI A NUEVA CONCEPTION:** instalación e inicio del sistema de gestión y tratamiento de desechos sólidos con la transferencia de nuevas tecnologías

GUATEMALA

 **GENERAZIONE D'IMPIEGO PER GIOVANI:** generación de empleo y programa de formación profesional en Guatemala

NICARAGUA

 **CREARE RESILIENZA:** mujeres y medio ambiente

MULTI PAIS

 **GLOB:** gobernanza local para la biodiversidad

ASIA

AFGANISTAN

 **AHRAM:** acción y movilización para los derechos humanos en Afghanistan

 **VITE PREZIOSE:** proyecto integrado para la restitución de la dignidad a las mujeres afganas



CHINA

 **MINORANZE AL CENTRO:** empowerment de las mujeres de las minorías étnicas en 5 de las provincias más pobres de China

MEDITERRANEO Y BALCANES

ALBANIA

 **AGRICOLTURA FAMILIARE:** alianza para el desarrollo y la valorización de la agricultura familiar en el norte de Albania

EGIPTO

 **SICUREZZA ALIMENTARE:** fortalecimiento de pequeños productores

 **THINK IN GREEN:** energía renovable y áreas verdes

 **ACCES TO JUSTICE:** fortalecimiento de la conciencia sobre derechos de las mujeres

 **HOPE:** empowerment de los productores de artesanía y agricultura

 **ECOTOURISM IN FAYOUM:** compartir patrimonio, comunidad y recursos

 **MALAZY:** incentivo al desarrollo humano y a la inclusión social de los grupos vulnerables

LIBANO

 **LEBANON MOUNTAIN TRAIL:** conservación y desarrollo de oportunidades económicas en la cadena montañosa del Líbano

LIBIA

 **SISTEMA SOCIO SANITARIO A SEBHA:** mejora de los servicios sanitarios y protección de los grupos vulnerables

MARRUECOS

 **JE SUIS MIGRANT:** promoción de la integración social, económica e cultural entre los migrantes de regreso

PALESTINA

 **PALESTINIAN WORKERS:** mejorar los derechos y las libertades fundamentales de los trabajadores y de las trabajadoras y proteger los más vulnerables entre ellos

 **NABI SAMUEL:** protección de la población de Nabi Samuel a riesgo de desplazamiento

 **HALEEB BALADI:** reducción de la pobreza rural y de la inseguridad alimenticia en las zonas más vulnerables de la Palestina

 **PEER TO PEER:** caminos de resiliencia y empowerment para mujeres y personas con discapacidades en la Franja de Gaza

TUNEZ

 **IESS:** iniciativas para el empleo en la economía social y solidaria en Túnez

 **RETE PER LA SALUTE:** apoyo a la red de servicios de salud primaria en Túnez y en los territorios palestinos

 **FAD:** fortalecimiento del sector de la pesca de agua dulce en Túnez

MULTIPAIS

 **MEDFILM FOR ALL:** ampliar la audiencia de películas que hablan de temas sociales y de género en el área del mediterráneo

ITALIA Y EUROPA

 **ALFABETI E LINGUAGGI PER LA CITTADINANZA:** caminos experimentales para la inclusión de ciudadanos extranjeros

 **CORSI DI LINGUA:** caminos de integración lingüística para solicitantes de asilo y refugiados y menores extranjeros no acompañados



 **CUORE:** prevención y contraste a la violencia de género en los deportes

 **EUROPEAN MEDIA AGAINST HATE SPEECH:** luchar contra el discurso de odio mediante la sensibilización y la formación para y en los medios

 **FATTI DI CIBO:** un espectáculo dirigido a las escuelas para reflexionar sobre cuestiones relacionadas con la alimentación

 **FESTIVAL IT.A.CA' MIGRANTI E VIAGGIATORI:** migrantes y viajeros: festival de turismo responsable

 **NELLE TERRE DI TUTTI:** inclusión urbana a través del cine social

 **ON THE MOVE:** la realidad de la libertad de movimiento para los jóvenes ciudadanos europeos

 **PARTICIPATION MATTERS:** promover el compromiso cívico y político de los ciudadanos "móviles" de la UE

 **PROTOCOLLO INTERCULTURALE:** acciones del sistema para el desarrollo de la comunicación intercultural en Emilia Romagna 2

 **SENZA FRONTIERE:** de la formación a la cooperación

 **SIM:** solidaridad, espíritu empresarial y migrantes fase 1 y 2



 **SSEDAS:** economía social y solidaria como un enfoque de desarrollo para la sostenibilidad del Año Europeo del Desarrollo (Eyd 2015) y más allá

 **TERRA DI TUTTI FILM FESTIVAL:** festival de cine social

 **V-START:** apoyo a las víctimas a través del aumento de la conciencia y la construcción de una red

 **WHOMEN:** integración social y laboral de las mujeres migrantes

LAS CAMPAÑAS

NON UNA DI MENO



Nacida en Argentina en 2015, "Ni una menos" es una campaña que reúne a activistas feministas y miles de personas que quieren decir "ya basta" sobre el feminicidio y las diversas formas de violencia masculina contra la mujer y demandar un cambio político y social estructural. En Italia "Non una di meno" llega poco después con la misma intención. Muchas fueron las iniciativas hasta la fecha de hoy a nivel nacional y local: desde la celebración de los días del 25 de noviembre hasta la huelga del "Lottomarzo" pasando por la redacción del "Plan feminista contra la violencia", dirigido a Pisa durante la asamblea nacional del 14 al 15 de octubre de 2017 donde asistieron más de 500 activistas.

nonunadimeno.wordpress.com

IN DIFESA DI

COSPE es parte de la red italiana "In Difesa Di –per i diritti umani e chi li difende": una coalición de más de 30 organizaciones, asociaciones y ONG activas en temas tales como los derechos humanos y civiles. Una red creada para promover campañas e iniciativas destinadas a proteger a quienes defienden los derechos humanos, crear conciencia sobre estos temas y pedir a las instituciones italianas (Gobierno, Parlamento y autoridades locales) que se comprometan a desarrollar herramientas y mecanismos de protección para los defensores de los derechos humanos. La red ya ha logrado varios resultados: el 31 de enero de 2017, el Comité de Asuntos Exteriores de la Cámara de Representantes aprobó una resolución comprometiendo al Gobierno y al Ministerio de Relaciones Exteriores a fortalecer su compromiso con la protección de los defensores y defensoras de los derechos humanos. Otro avance importante fue realizado por la Provincia Autónoma de Trento, que en enero de 2018 aprobó una moción sobre las "Shelter cities" con las que se compromete a activar en su territorio y a promover programas de protección temporal para defensores amenazados.

www.indifesadi.org

ERO STRANIERO

De mayo a octubre de 2017, tuvo lugar en Italia la campaña para recoger firmas "Ero Straniero – l'umanità che fa bene", lanzada por Emma Bonino, para la ley de iniciativa popular titulada "Nuevas reglas para la promoción del permiso regular de residencia e inclusión social y laboral de ciudadanos extranjeros no pertenecientes a la UE". En seis meses, se recogieron 85 mil firmas por los 50 mil necesarias. Lamentablemente, ni la ley actual ni las políticas de inmigración fueron modificadas. Sin embargo las iniciativas territoriales individuales para la recolección de firmas, que COSPE también ayudó a organizar, se utilizaron para crear conciencia y dar una historia pública diferente sobre el tema: la inmigración.



BUENAS PRACTICAS



PRO-SWAZI REINO DE ESWATINI (SWAZILANDIA)

CONTEXTO

Más del 70% de la población del Reino de Eswatini vive en comunidades rurales, pero el acceso al ingreso nacional no supera el 20%. El 26% de la población adulta se ve afectada por el SIDA / VIH y casi siempre son mujeres, a menudo seropositivas, las que cuidan a niños y ancianos.

PROYECTO

COSPE ha desarrollado un trabajo de investigación en las comunidades rurales de la Región de Lubombo para la valorización económica de los recursos naturales disponibles para las familias.

RESULTADOS

El proyecto se realizó en 10 comunidades rurales, formando más de 700 personas y ayudándoles a empezar actividades generadoras de ingreso. Ha creado centros de transformación y micro-proyectos que han involucrado a 500 beneficiarios entre adultos y jóvenes, incluso un gran número de mujeres. El proyecto Pro-Swazi permitió encontrar nuevos mercados y crear vínculos entre las distintas actividades en la zona (restaurantes, tiendas, etc.).



RESULTADOS EN NUMEROS

10	comunidades rurales implicadas		
724	personas formadas	270	colmenas
5	centros de transformación	525	beneficiarios
44	micro-proyectos	1	molino



VITE PREZIOSE AFGANISTAN

CONTEXTO

Afganistán es considerado el país más peligroso del mundo para una mujer: se estima que 2,4 millones de niñas no van a la escuela y que la tasa de analfabetismo femenino alcanza el 88%. A esto se agrega el drama de la violencia física, psicológica y sexual, en el 82% de los casos perpetrados dentro de la propia familia.

PROYECTO

El proyecto trabajó para la afirmación de los derechos de las mujeres, con el objetivo de reducir las violaciones de los derechos de las mujeres afganas a través de su empoderamiento.



RESULTADOS

COSPE ha puesto en marcha 2 Centros de Asistencia jurídica y socio-psicológica en Kabul y Herat para mujeres y niñas víctimas de violencia y ha reforzado las actividades de la "Casa Protegida" en Kabul. Además, el proyecto intervino dentro de la cárcel, permitiendo la reapertura del caso para 9 mujeres privadas de libertad. Al final, el proyecto pudo crear comités contra la violencia femenina y para defender sus derechos en Herat y Kabul, ofreciendo cursos de capacitación para mujeres y hombres para una mayor conciencia dentro de la comunidad.

RESULTADOS EN NUMEROS

2

centros de Asistencia jurídica y socio-psicológica

600

mujeres y niñas que visitaron los centros de asistencia

360

causas presentadas en el juzgado

160

causas ganadas

9

casos reabiertos de mujeres detenidas

2

casos ganados de mujeres detenidas

25

comités contra la violencia femenina

150

cursos de capacitación



INTEGRACIÓN SOCIO-LINGÜÍSTICA PARA SOLICITANTES ASILO Y REFUGIADOS / ITALIA



RESULTADOS

Durante el 2017, muchos cursos de italiano L2 para más de 200 solicitantes de asilo y, en particular, para menores extranjeros no acompañados que viven en los centros de acogida han sido organizados en la ciudad de Florencia y sus alrededores. El curso básico también incluye lecciones destinadas a preparar el examen Cils de Italiano L2 y crear un CV.



RESULTADOS EN NUMEROS

4

módulos de aprendizaje

50

horas

264

solicitantes de asilo

62

menores no acompañados

CONTEXTO

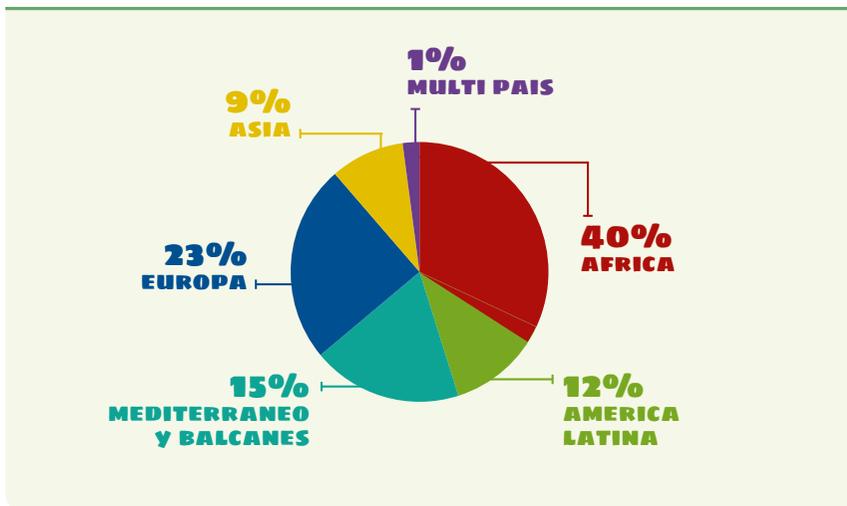
El 75% de los inmigrantes acogidos en Italia está alojado en refugios temporales públicos y privados. Muchos de ellos viven esperando la respuesta a la solicitud de asilo y no pueden trabajar durante al menos los primeros 6 meses después de la solicitud, están en condiciones de tener que pasar muchas horas de inactividad forzada.

PROYECTO

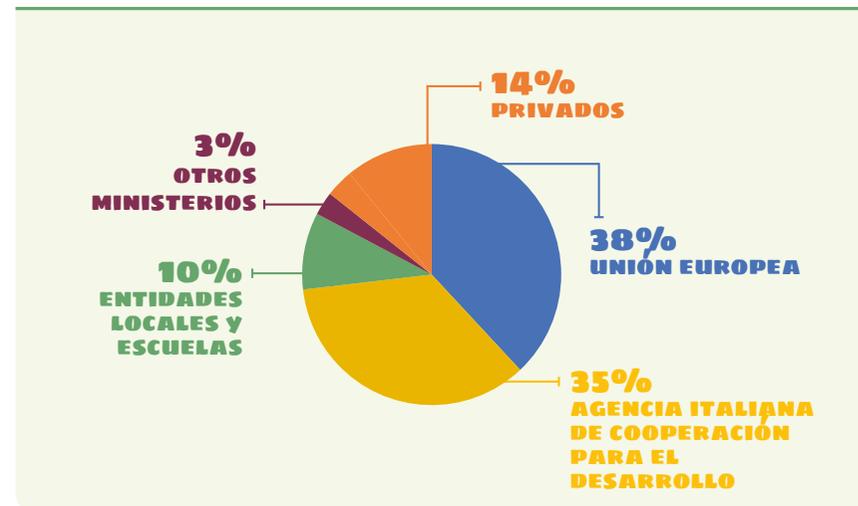
El proyecto les ha ofrecido cursos de italiano y actividades de orientación para la adquisición de competencias útiles para favorecer el proceso de integración y inclusión social.

ORIGEN Y DESTINACIÓN DE LOS FONDOS

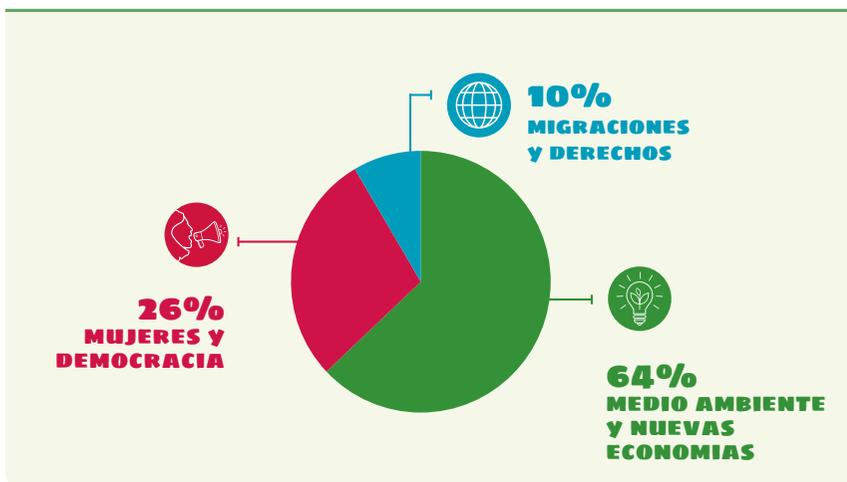
FONDOS UTILIZADOS POR ÁREA GEOGRÁFICA
/ tot €8.531.000



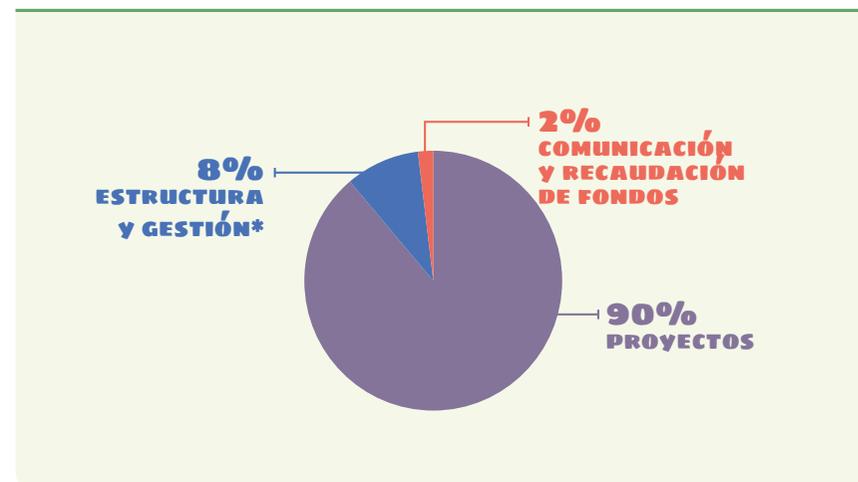
FUENTES DE FINANCIACIÓN / tot €8.829.000



FONDOS UTILIZADOS POR TEMA / tot €8.531.000



USO DE LOS FONDOS



ESTADOS FINANCIEROS

ESTADO DE PATRIMONIO

ACTIVO	IMPORTES EN €	2017	2016
ACTIVOS	TOTAL	965.468	981.176
ACTIVOS INTANGIBLES	TOTAL	110.311	104.350
ACTIVOS TANGIBLES	TOTAL	839.733	854.834
ACTIVOS FIJOS FINANCIEROS	TOTAL	15.424	21.992
ACTIVO CIRCULANTE	TOTAL	7.886.313	6.260.905
CREDITOS	TOTAL	5.758.476	4.674.964
ACTIVOS LIQUIDOS	TOTAL	2.127.837	1.585.941
INGRESOS ACUMULADOS Y DIFERIDOS		14.533	15.044
TOTAL: ACTIVO		8.866.316	7.257.127
PASIVO			
PATRIMONIO LIBRE	TOTAL	689.183	716.784
INDEMNIZACION POR DESPIDO	TOTAL	255.458	200.937
DEUDAS	TOTAL	7.846.109	6.159.774
INGRESOS ACUMULADOS Y DIFERIDOS	TOTAL	75.569	179.635
TOTAL: PASIVO		8.866.316	7.257.127
CUENTAS DE ORDEN (contribución benéfica a proyectos)		1.088.267	969.536

INFORME DE GESTIÓN FINANCIERA

INFORME DE GESTION	IMPORTES EN €	2017	2016
INGRESOS PARA PROYECTOS	TOTAL	8.829.269	8.905.348
COSTOS DE LOS PROYECTOS	TOTAL	8.022.426	7.971.168
DIFERENCIA ENTRE VALOR Y COSTOS DE GESTION	TOTAL	806.843	934.180
INGRESOS Y CARGOS FINANCIEROS	TOTAL	-34.754	-14.275
INGRESOS Y CARGOS EXTRAORDINARIOS	TOTAL	-676	18.685
CARGOS GENERALES	TOTAL	775.981	922.349
RESULTADO ANTES DE LOS IMPUESTOS	TOTAL	-4.568	16.241
impuestos del ejercicio		-26.753	-26.799
BENEFICIO OPERATIVO		- 31.321	- 10.558

Como sostenernos:

HAZ UNA DONACIÓN

CUENTA BANCARIA: IBAN IT37 5050 1802 8000 0001 0078 764

BOLETÍN POSTAL: c/c postal n. 27127505 dirigido a COSPE

TARJETA DE CREDITO: en nuestro sitio www.cospe.org

SEDE NACIONAL

via Slataper, 10 50134 - Firenze

T +39 055 473556 F +39 055 472806

info@cospe.org